

XL I on luksusluokan matkailuauto, jossa yhdistyvät ainutlaatuisella tavalla hulpeat asuintilat, tyylikkyys ja dynaamisuus. Laadukkaan leveäraiteisen matalalattia-alustan ansiosta ajoelämys on ulkoasua vastaava. Niinpä ajaminen XL I:llä on juuri sitä, miltä se näyttääkin: sporttista, dynaamista ja aina ehdottoman turvallista. Etenkin mutkaisilla maanteilla tulet ihastumaan sen vakaaseen ja huojumattomaan kulkuun.

## Yhteenveto

Kokonaispituus n.	861 cm
Kokonaisleveys n.	232 cm
Kokonaiskorkeus n.	304 cm
Sisäkorkeus n.	208 cm

Enimmäisarvot eivät välttämättä koske kaikkia malleja tai joitakin vain lisävarusteen yhteydessä.

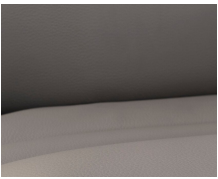
## Verhoilut



+ Samir-verhoilu



+ Melia-verhoilu ○



+ Collin-nahkaverhoilu ○



+ Omavalintainen nahkaverhoilu ○

## Kalusteet

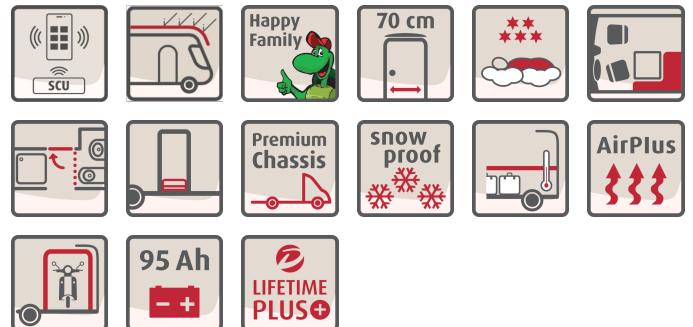


+ Kalustesävy Amberes Oak

○ vaihtoehto (osittain lisähinta)

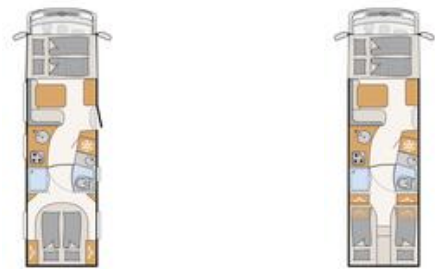
## Kohokohtia

- + 180 hv (136 kW) Multijet-moottori, 8-vaihteinen Wandler-automaattivaihteisto, automaatti-ilmastointi, nahkainen monitoimiratti ja paljon muuta
- + Ihanteelliset ajo-ominaisuudet: premium-matalarunkoalusta 220 mm madalluksella ja jopa 5,4 t kokonaismassalla
- + Erinomaiset talviominaisuudet lämmitetyn kaksoispohjan ansiosta, jossa tekniikka on pakkaselta suojassa
- + Nestekeskuslämmitys vakiona. Viihtyisää lämpöä myös pakkasella. Ihanteellinen allergikoille, koska ei kierrätä pölyä.
- + Lifetime Plus -koriteknologia, jossa täysin kostumaton ja pitkäikäinen seinärakenne
- + Gourmet-keittiö, jossa mineraalityötaso, 3-liekinen huipputehokas liesi, tilavat ja pehmeästi sulkeutuvat vetolaatikat joissa keskuslukitus, ulosvedettävä apteekkikaappi ja paljon muuta
- + Suuri liukuovella erotettava pesu- ja pukeutumistila



# XL I

## Tekniset tiedot



XL I		I 7850-2 DBM	I 7850-2 EB
Hinta (sis. alv.)	€	191 390,-	191 390,-
Alusta		Fiat Ducato Maxi ALKO matalarunko, 3-akselinen	Fiat Ducato Maxi ALKO matalarunko, 3-akselinen
Päästönormi		Euro VI-E	Euro VI-E
Kokonaispituus n.	cm	861	861
Kokonaisleveys n.	cm	232	232
Kokonaiskorkeus n.	cm	304 <sup>1)</sup>	304 <sup>1)</sup>
Sisäkorkeus n.	cm	208	208
Perävaunumassa jarrullinen/jarruton	kg	1800 / 750	1800 / 750
Akseliväli n.	mm	4500	4500
Vuode edessä P x L n.	cm	200 x 150	200 x 150
Vuode keskellä P x L n.	cm	206 x 150 - 90 ○	206 x 150 - 95 ○
Vuode takana P x L n.	cm	200 x 150	210 x 200 - 145 / 2x 200 x 82
Vuodepaikkoja vakiona/max.		4 / 5 ○	4 / 5 ○
Vakiomootori		180 Multijet 3 Power	180 Multijet 3 Power
kW (hv)		132 (180)	132 (180)
Massa ajokunnossa (+/-5%)*	kg	4101 (3896 tai 4306)*	4101 (3896 tai 4306)*
Valmistajan määrittelemä lisävarusteiden max. yhteispaino*	kg	938	938
Suurin tekn. sallittu kokonaismassa vakiona*	kg	5400	5400
Sallittu matkustajamäärä (kuljettaja mukaan lukien)*		4 - 5 ○	4 - 5 ○
Jääkaapin tilavuus (josta pakastelokero) n.	l	177 (35)	177 (35)
Harmaavesisäiliö n.	l	156	156
Raikasvesisäiliön tilavuus / ajon aikainen rajoitettu tilavuus	l	166 / 20	166 / 20
Takatallin oviaukko (vasen) L x K	cm	100 x 105	100 x 80 ○ / 100 x 110
Takatallin oviaukko (oikea) L x K	cm	100 x 105	100 x 80 ○ / 100 x 110

○ Lisävaruste — Ei mahdollinen ● Vakiovaruste ◆ Pakollinen △ Ei tiedossa julkaisuhetkellä



\* INFO

Ilmoitettu massa ajokunnossa on tyyppihyväksyntämenettelyssä vahvistettu oletusarvo. Valmistustoleranssien takia todellinen punnittu massa ajokunnossa voi poiketa edellä ilmoitetusta arvosta. Enintään ± 5 %:n poikkeamat ovat laillisesti sallittuja ja mahdollisia massa ajokunnossa -tilassa. Sallittu vaihteluväli kilogrammoina on ilmoitettu suluisissa arvossa ajokunnossa jälkeen. Valmistajan määrittelemä lisävarusteiden massa on kullekin tyyppille ja pohjaratkaisulle laskettu arvo, jota Dethleffsin käyttää määritellesään tehtaalla asennettujen lisävarusteiden enimmäispainon. Lisävarusteiden rajoittamisen tarkoituksena on varmistaa, että pohjaratkaisulle asetettu vähimmäiskantavuus eli laissa säädetty vapaa massa matkatavaroille ja jälkiasennetuille lisävarusteille on todella käytettävissä Dethleffsin toimittamissa ajoneuvoissa.

Ajoneuvosi todellinen paino voidaan määrittää vasta, kun se punnitaan valmistuslinjan lopussa. Jos punnitus poikkeustapauksissa osoittaa, että todellinen kantavuus alittaa vähimmäiskantavuuden sallitun painonpoikkeaman rajoissa, tarkistamme ajoneuvoa toimitettaessa yhdessä teidän ja loppuasiakkaan kanssa, pitäisikö ajoneuvoon tilata painonkorotus, vähentää matkustajamäärää tai poistaa lisävarusteita. Ajoneuvon suurin teknisesti sallittu kokonaismassa ja suurin teknisesti sallittu akselin kokonaismassa eivät saa ylittyä. Yksityiskohtaiset ohjeet ja selitykset painokysymyksistä ja ajoneuvon suunnittelusta löytyvät osasta Oikeudelliset huomautukset. Löydät yksityiskohtaisemman esityksen kaikista pakollisista teknisistä riippuvuus-suhteista alaviitteen selityksissä.

# Vakiovarusteet

17850-2 DBM

17850-2 EB

## Fiat-alusta

16" mustat alumiinivanteet (Fiat, 3-akseliseen)	●	●
Fiat Ducato Maxi ALKO matalarunkoalusta, 3-akselinen (5 400 kg) Multijet 180 (2,2 l / 132 kW / 180 hv) Heavy Duty, 8-vaihteinen Wandler-automaattivaihteisto	●	●

## Alustan varusteet (Fiat)

ABS (lukkiutumattomat jarrut) ja EBD (elektroninen jarruvoiman jako)	●	●
Alumiinikoristeinen kojetaulu	●	●
Automaattinen jarruassistentti (kolaritilanteessa)	●	●
ESP sis. ASR, Traction+, Hill Holder ja Hill Descent Control	●	●
Etuveto	●	●
Jäähdyttimen suojaverkko	●	●
Kaukosäätöpainikkeet ohjauspyörässä	●	●
Kuljettajan ja etumatkustajan turvatyyny	●	●
Kääntyvät pilotti-istuimet, joissa korkeuden ja kallistuksen säätö, integroidut niskatuet ja kaksi verhoilua käsinojaa	●	●
Mukiteline kojetaulussa keskellä	●	●
Nahkainen ohjauspyörä ja vaihdekepin nuppi	●	●
Ohjaamon automaatti-ilmastointi, digitaalinen mittaristo 7" ja langaton puhelimen lataus keskikonsolissa	●	●
Polttoainesäiliö 90 l. sis. 19l AdBlue-säiliön	●	●
Renkaanpaikkaussarja ja hinaussilmukka	●	●
Roiskeläpät edessä	●	●
Sivutuulivälistin	●	●
Sähkökäyttöinen tuulilasin kahdinverho	●	●
Tukijalat takana (2 kpl)	●	●
Turvavyömuistutin ohjaamon molemmissa istuimissa	●	●
Tärinävaimennetut, sähkösäätöiset ja lämmitetyt linja-autotyypiset sivupeilit (kaksiosaiset)	●	●
Vahvistetut jouset etuakselilla	●	●
Vakautusjärjestelmä perävaunulle	●	●
Vakionopeuden säädin	●	●
Varoituskolmio	●	●
Ympärivuotiset renkaat M+S Camping (lumihiihtale-merkintä)	●	●

## Varusteet ulkopuolelle

Dethleffsin eksklusiivinen lasikuituvahvisteinen takaseinä, jossa ShapeLine LED -takavalot ja integroitu lisäjarruvalo	●	●
Extraleveä asunto-osan ovi (70 cm)	●	●
Hyttysverkko-ovi	●	●
Keskuslukitus ohjaamon, asunto-osan ja takatallin ovissa	●	●
Kirkaslasinen kattoluukku 40x40 cm nostovuoteen päällä, hyttysverkko ja pimennysverho	●	●
Kuljettajan ovi	●	●
Lasikuituvahvisteinen katto	●	●
Lattian vahvuus: 43 mm, sivuseinät: 34 mm, katto: 35 mm	●	●
Lifetime Plus -korirakenne: kosteutta kestävä, ilman puuosia, paksu XPS-eriste, lasikuituvahvisteinen katto ja alapohja	●	●
Lämmitetty huovalla vuorattu takatalli, alaslaskettu takapää (250 kg), tavaratilassa kiinnityskiskot, kestävä luistamaton lasikuitupinnoite, koko tallin levyinen LED-valonauha	●	●
Makuutilassa ikkuna oikealla ja vasemmalla	●	●
Panoraama-kattoikkuna 75x105 cm oleskelutilassa	●	●
Sähköinen suljinapu asunto-osan ovenssa	●	●
Sähkökäyttöinen ulkoinen askelma asunto-osan sisäänkäynnissä	●	●
Taka- ja sivuseinät sileää alumiinipeltiä	●	●
Upotettu Coupe-askelma asunto-osan sisäänkäynnissä	●	●
Upotetut, tuplasitetut ikkunat, pimennys- ja hyttysverhot	●	●
Välipohja lastattavissa osittain koko auton leveydeltä	●	●

## Ulkodesign

Valkoinen asunto-osan ulkoveri	●	●
--------------------------------	---	---

## Sisustus

# Vakiovarusteet

	17850-2 DBM	17850-2 EB
Kalustesävy Amberes Oak	●	●
Samir-verhoilu	●	●
<b>Tekstiilit</b>		
Kiinteissä vuoteissa puusäleypohjat ja hengittävät, 150 mm paksut 7-vyöhykkeiset patjat	●	●
<b>Kalusteet</b>		
AirPlus - ihanteellinen ilmankierto sisätiloissa, ilma kiertää yläkaappien takaa	●	●
Asunto-osan lattia yhdessä tasossa ilman korokkeita (ei kompastumisvaaraa)	●	●
Erillisvuoteiden yhdistämismahdollisuus parivuoteeksi	—	●
Kokovartalopeili	●	●
Korkea vaatekaappi, jossa liinavaatehyllyt yläosassa	●	●
Korkealle sijoitettu parivuode	●	—
Korkealle sijoitetut erillisvuoteet, sis. askelmat vuoteisiin nousua varten	—	●
Mukava L-istuinryhmä, vapaasti seisova, kiinteä pöydänjalka ja kaksi 3-pistevyötä	●	●
Nostovuode, sähkökäyttöinen	●	●
Pehmeästi sulkeutuvat yläkaappien luukut (Softclose)	●	●
Puinen liukuovi makuu- ja oleskelutilan välissä	●	●
Sivukaapisto, sis. ulosvedettävän jalkatuen, vetolaatikat ja valaistun seinäpaneelin	●	●
Vaatekaapit saarekevuoteen molemmin puolin	●	—
<b>Keittiö</b>		
Gourmet-keittiö, jossa 3-liekkinen liesi, tilavissa vetolaatikoissa Soft Close -mekanismi, leikkuulauta, apteekkikaappi, roska-astia ja laatikoiden keskuslukitus	●	●
Jääkaapinritilöiden talvisuojat	●	●
Jääkaappi (177 l) ja integroitu uuni, jääkaapin ovi avattavissa molemmilta sivuilta	●	●
Liesituuletin (poistoilma)	●	●
Työtaso mineraalimateriaalia	●	●
<b>Pesutilat</b>		
Erillinen suihku ja wc-tila, jonka ovi erottaa makuutilan oleskelutilasta	●	●
Ikkuna pesutilassa	●	●
Musta suihkukonsoli ja pesutilatarvikkeita	●	●
Pesutilat varustettu kaapilla, hyllyillä, naulakolla, suurilla peileillä ja korkeussäädettävällä suihkulla	●	●
Suihkuritilä	●	●
<b>Multimedia</b>		
Peruutuskamera (ilman näyttöä)	●	●
Radioantenni DAB+ asennettuna katolle	●	●
Radiovalmius ja ohjaamon Sound-paketti	●	●
Takavalopaneeliin sijoitettu 2. peruutuskamera	●	●
Tv-teline	●	●
<b>Lämmitys</b>		
Lämmönvaihdin (vain nestekeskuslämmityksen kanssa)	●	●
Nestekeskuslämmitys ja lämminvesivaraaja, autom. poistoventtiili, makuutilan sulkuventtiili, digitaalinen käyttöpaneeli	●	●
<b>Sähkö</b>		
Asunto-osan akku AGM, 95 Ah	●	●
Bicolor-pistorasiat ja -katkaisijat	●	●
Dethleffs connect - System Control Unit	●	●
EBL-sähkökeskus ja ylijännitesuoja sekä erillinen FI-turvakytkin	●	●
KytKentä- ja erotusautomaattiikka käynnistys- ja asunto-osan akuille sekä jääkaapille	●	●
LED-sisävalaistus	●	●
Light Moments: Epäsuora tunnelmavalistus yläkaappien yllä	●	●
Light Moments: Valaistu keittiön takaseinä	●	●
Pistorasioita: 1x 12V, 8x 230V, 2x USB	●	●
Premium-käyttöpaneeli kosketusnäytöllä	●	●
Spottivalot sisäänkäynnin kohdalla	●	●

# Vakiovarusteet

	17850-2 DBM	17850-2 EB
Ulkovalo 12 V	●	●
<b>Vesi</b>		
Painevesipumppu	●	●
Raikas- ja harmaavesisäiliöt lämmitetyssä tilassa kaksoispohjassa	●	●
Vesipumpun katkaisija	●	●
<b>Kaasu</b>		
Automaattinen kaasupullonvaihtaja, sis. törmäysanturin, EisEx-säätimen lämmittimen ja kaasusuodattimen	●	●
Säilytystila kahdelle kaasupullolle, joiden täytpaino on 11 kg, helppo pääsy	●	●

# VARUSTEPAKETIT XL I

Paketti	Dual Battery System -paketti 1 (7488)	Dual Battery System -paketti 2 (7489)
Victron PowerAssist ja PowerControl	x	x
Sähkökeskus EBL 102	x	x
Victron-käyttöpaneeli asunto-osan oven yllä	x	x
Victron Energy MultiPlus invertteri/laturi 1600W/70A	x	
168 Ah litiumakku	x	
Victron Energy MultiPlus invertteri/laturi 3000W/120A		x
336 Ah litiumakku		x
Pakettihinta (sis. alv) €	5 785,-	9 445,-
Lisäpaino (kg)*	63	113

GT-paketti (14589)	Hinta €
LED-ajovalot	1 080,-
Aurinkosuojat ohjaamossa sivuilla	290,-
Kattoikkuna 70x50 cm makuutilassa	485,-
GT-sisädesign, sis. laajennettu keittiön takaseinä	325,-
Varusteiden arvo	2 180,-
Pakettihinta (sis. alv)	1 155,-
Säästö	1 025,-
Lisäpaino (kg)*	10.4

Light Moments -valaistuspaketti (11993)	Hinta €
Light Moments: Lattiatason valaistus koko asuintilassa	325,-
Light Moments: Kattopaneeli epäsuoralla valaistuksella	540,-
Light Moments: Himmennettävä tunnelmavalistus seinissä	755,-
Light Moments: Epäsuora valaistus pesutilassa, sis. valaistun suihkukonsolin	270,-
Light Moments: Epäsuora valaistus oikealla sivupenkissä/sivukaapistossa, sisäänkäynnin moduulissa sekä keittiön korkeassa kaapissa	540,-
Varusteiden arvo	2 430,-
Pakettihinta (sis. alv)	2 315,-
Säästö	115,-
Lisäpaino (kg)*	14.8



Lisävarusteiden asentaminen tehtaalla lisää ajoneuvon todellista massaa ja vähentää kantavuutta. Pakettien ja lisävarusteiden osalta ilmoitettu lisäpaino osoittaa lisäpainon verrattuna kyseisen malliin tai pohjaratkaisuun vakiovarusteisena. Valittujen lisävarusteiden kokonaispaino ei saa ylittää mallien yleiskatsauksissa ilmoitettua valmistajan ilmoittamaa lisävarusteiden

massaa. Tämä on kullekin tyyppille ja pohjaratkaisulle laskettu arvo, jota Dethleffs käyttää määritellössään tehtaalla asennetuille lisävarusteille käytettävissä olevan enimmäispainon. Yksityiskohtaiset tiedot ja selitykset painosta löytyvät kohdasta Oikeudelliset tiedot.

Valmiuspaketti (11350)	Hinta €
Aurinkopaneelivalmius	280,-
Valmius kattoilmastointilaitteelle	105,-
SAT-valmius	215,-
Peruutuskameravalmius	300,-
Peruutuskameravalmius 2. kameralle	160,-
Varusteiden arvo	1 060,-
Pakettihinta (sis. alv)	580,-
Säästö	480,-
Lisäpaino (kg)*	7.6

△ Ei tiedossa julkaisuhetkellä



\* INFO

Lisävarusteiden asentaminen tehtaalla lisää ajoneuvon todellista massaa ja vähentää kantavuutta. Pakettien ja lisävarusteiden osalta ilmoitettu lisäpaino osoittaa lisäpainon verrattuna kyseisen malliin tai pohjaratkaisuun vakiovarusteisena. Valittujen lisävarusteiden kokonaispaino ei saa ylittää mallien yleiskatsauksissa ilmoitettua valmistajan ilmoittamaa lisävarusteiden

massaa. Tämä on kullekin tyyppille ja pohjaratkaisulle laskettu arvo, jota Dethleffs käyttää määritellessään tehtaalla asennetuille lisävarusteille käytettävissä olevan enimmäispainon. Yksityiskohtaiset tiedot ja selitykset painosta löytyvät kohdasta Oikeudelliset tiedot.

# Lisävarusteet\*

	Sisältyy pakettiin	Hinta	Lisäpaino (kg)*	Koodi	I 7850-2 DBM	I 7850-2 EB
<b>Alustan varusteet (Fiat)</b>						
Hydrauliset tukijalat automaattisella suoristus- ja punnitustoiminnolla	—	8 965,-	70	9663	○	○
Ilmajousitetut ohjaamon istuimet (SKA)	—	3 195,-	20	7505	○	○
Istuinlämmitys ja istuinosan tuuletus <sup>14) 15)</sup>	—	1 435,-	0	11147	○	○
LED-ajovalot	GT	1 080,-	0.5	7152	○	○
Lisämatkustajapaikka, sis. liukuikkunan ja pitkittäispenkin sivukaapiston tilalle <sup>21) 22) 8)</sup>	—	775,-	11	435	○	○
Vetokoukku (huomioi myös yhdistelmän sallittu kokonaismassa)	—	1 935,-	30	273	○	○
<b>Varusteet ulkopuolelle</b>						
Kattoikkuna 70x50 cm makuutilassa	GT	485,-	6	246	○	○
Kattotuuletin	—	325,-	1.5	7507	○	○
Kotelomarkiisi Omnistor 6,0 m (manuaalinen)	—	2 540,-	64	560	○	○
Kotelomarkiisi Omnistor 6,0 m (sähkökäyttöinen)	—	3 305,-	70	519	○	○
Välipohja takatallissa	—	325,-	5	1890	○	○
<b>UlkodeSIGN</b>						
Titaaninhopea metalliväri ohjaamon tuulenohjaimessa sekä taka- ja sivuseinissä	—	2 860,-	2.5	511	○	○
<b>Sisustus</b>						
Collin-nahkaverhoilu <sup>14)</sup>	—	3 780,-	0	11952	○	○
Melia-verhoilu	—		0	11950	○	○
Omavalintainen nahkaverhoilu <sup>14) 16)</sup>	—	4 320,-	0	9785	○	○
<b>Tekstiilit</b>						
Kantatut asunto-osan matot	—	885,-	11.1	851	○	—
Kantatut asunto-osan matot	—	885,-	9.8	851	—	○
<b>Kalusteet</b>						
Kaksi Isofix-paikkaa lapsen turvaistuimelle	—	390,-	4	8125	○	○
Matalalle sijoitetut erillisvuoteet, joihin on helppo kulkea	—	105,-	20.5	510	—	○
Vuoteentekomahdollisuus istuinryhmästä poikittain <sup>23)</sup>	—	605,-	9	1944	○	○
Yläkaapit ohjaamoon (nostovuoteen tilalle)	—	625,-	-40	679	○	○
<b>Pesutilat</b>						
Maseraattori-wc ja 107 l säiliö	—	3 855,-	48	1625	○	○
Osittain keraaminen wc <sup>17)</sup>	—	215,-	9.1	7243	○	○
WC:n ilmanvaihto (SOG), kattomalli <sup>17)</sup>	—	670,-	0.8	1681	○	○
<b>Multimedia</b>						
Dethleffs Naviceiver sis. DAB+, Truck Navigation, Wireless Apple CarPlay ja Android Auto <sup>5)</sup>	—	2 160,-	3.65	9582	○	○
Smart TV 32"	—	1 480,-	8	9807	○	○
Sound Plus -paketti <sup>5)</sup>	—	3 090,-	15.5	8082	○	○
Toinen TV 22" sis. televisiotelineen	—	1 315,-	5.5	7490+1809	○	○
Top View 360° HD -kamera <sup>18) 19)</sup>	—	2 430,-	4.5	7173	○	○
<b>Lämmitys</b>						
Ohjaamon nestekeskuslämmitysmatto (vain nestekeskuslämmityksen kanssa - ei ohjaamon maton kanssa)	—	995,-	3.5	6709	○	○
<b>Ilmastointi</b>						



Lisävarusteiden asentaminen tehtaalla lisää ajoneuvon todellista massaa ja vähentää kantavuutta. Pakettien ja lisävarusteiden osalta ilmoitettu lisäpaino osoittaa lisäpainon verrattuna kyseisen malliin tai pohjaratkaisuun vakiovarusteisena. Valittujen lisävarusteiden kokonaispaino ei saa ylittää mallien yleiskatsauksissa ilmoitettua valmistajan ilmoittamaa lisävarusteiden massaa. Tämä on kullekin tyyppiä ja pohjaratkaisulle laskettu arvo, jota Dethleffs käyttää määriteltessään tehtaalla asennetuille lisävarusteille

käytettävissä olevan enimmäispainon. Yksityiskohtaiset tiedot ja selitykset painosta löytyvät kohdasta Oikeudelliset tiedot. Ajoneuvon painon korotuksella valmistajan määrittelemä lisävarusteiden massa kasvaa. Lisäys johtuu vaihtoehtoisesta alustasta johtuvasta suuremmasta kantavuudesta. Tästä on vähennettävä vaihtoehtoisen alustan lisääntynyt omapaino ja erityisesti mahdollisten pakollisten raskaampien moottorivaihtoehtojen (esim. 180 hv) paino.



## Lisävarusteet<sup>3</sup>

	Sisältyy pakettiin	Hinta	Lisäpaino (kg)*	Koodi	I 7850-2 DBM	I 7850-2 EB
Kattoilmastointilaite	—	2 590,-	38.5	609	○	○
<b>Sähkö</b>						
Aurinkopaneeli 100 W	—	1 080,-	12.6	922	○	○
<b>Vesi</b>						
Ulkosuihku takatallissa (kylmä/lämmin vesi)	—	390,-	2.4	1574	○	○
<b>Kaasu</b>						
Kaasun ulosotto, 30 mbar	—	280,-	1.3	878	○	○
<b>Turvallisuus</b>						
Lukittava arvotavaroiden säilytyslipas	—	215,-	4.7	323	○	○
Palovaroin	—	105,-	0.2	1891	○	○
Sammutin 2kg	—	170,-	4	1878	○	○
Varashälytin (oviin, joissa keskuslukitus)	—	725,-	0.5	322	○	○
<b>Varustepaketit</b>						
Dual Battery System -paketti 1 <sup>6)</sup>	—	5 785,-	63	7488	○	○
Dual Battery System -paketti 2 <sup>6)</sup>	—	9 445,-	113	7489	○	○
GT-paketti	—	1 155,-	10.4	14589	○	○
Light Moments -valaistuspaketti	—	2 315,-	14.8	11993	○	○
Valmiuspaketti	—	580,-	7.6	11350	○	○

○ Lisävaruste — Ei mahdollinen ● Vakiovaruste ◆ Pakollinen △ Ei tiedossa julkaisuhetkellä

GT GT-paketti



\* INFO

Lisävarusteiden asentaminen tehtaalla lisää ajoneuvon todellista massaa ja vähentää kantavuutta. Pakettien ja lisävarusteiden osalta ilmoitettu lisäpaino osoittaa lisäpainon verrattuna kyseisen malliin tai pohjaratkaisuun vakiovarusteisena. Valittujen lisävarusteiden kokonaispaino ei saa ylittää mallien yleiskatsauksissa ilmoitettua valmistajan ilmoittamaa lisävarusteiden massaa. Tämä on kullekin tyyppiä ja pohjaratkaisulle laskettu arvo, jota Dethleffs käyttää määriteltessään tehtaalla asennetuille lisävarusteille

käytettävissä olevan enimmäispainon. Yksityiskohtaiset tiedot ja selitykset painosta löytyvät kohdasta Oikeudelliset tiedot. Ajoneuvon painon korotuksella valmistajan määrittelemä lisävarusteiden massa kasvaa. Lisäys johtuu vaihtoehtoisesta alustasta johtuvasta suuremmasta kantavuudesta. Tästä on vähennettävä vaihtoehtoisen alustan lisääntynyt omapaino ja erityisesti mahdollisten pakollisten raskaampien moottorivaihtoehtojen (esim. 180 hv) paino.

# OIKEUDELLISTA TIETOA PAINOON LIITTYVISTÄ TIEDOISTA

**Matkailuautojen** painomääräyksiä ja testejä säännellään yhtenäisesti koko EU:ssa EU:n täytäntöönpanoasetuksella N:o 2021/535 (kesäkuuhun 2022 asti: EU:n täytäntöönpanoasetus N:o 1230/2012). Olemme tehneet yhteenvedon tämän **asetuksen** keskeisistä termeistä ja oikeudellisista vaatimuksista ja selittäneet ne sinulle jäljempänä. **Jälleenmyyjämme** ja verkkosivustomme Dethleffs konfiguraattori tarjoavat lisäapua ajoneuvon konfiguroinnissa.

## 1. Suurin teknisesti sallittu kokonaismassa

Ajoneuvon **suurin teknisesti sallittu kokonaismassa** (myös: teknisesti suurin sallittu massa kuormittettuna) (esim. 3 500 kg) on valmistajan asettama massamääräys, jota ajoneuvo ei saa ylittää. Tiedot valitsemasi mallin **suurimmasta teknisesti sallitusta kokonaismassasta** löytyvät teknisistä tiedoista. Jos ajoneuvo ylittää **suurimman teknisesti sallitun kokonaismassan** käytännön ajossa, kyseessä on hallinnollinen rikkomus, josta voidaan määrätä sakko.

## 2. Massa ajokunnossa

Yksinkertaisesti sanottuna **massa ajokunnossa** on perusajoneuvo **vakiovarusteineen** sekä kuljettajan laissa vahvistettu 75 kg:n keskipainon. Tämä sisältää pääasiassa seuraavat osat:

- Ajoneuvon tyhjäpaino kori mukaan luettuna, mukaan luettuina käyttönesteet, kuten rasvat, öljyt ja jäähdytysnesteet;
- **Vakiovarusteet** eli kaikki varusteet, jotka kuuluvat vakiona tehtaalla asennettuun toimitukseen;
- 100-prosenttisesti täytetty makean veden säiliö ajotilassa (ajotäyttö valmistajan ohjeiden mukaan;) ja 100-prosenttisesti täytetty alumiininen kaasupullo;
- **Polttoainesäiliö**, joka on 90-prosenttisesti täynnä, mukaan lukien polttoaine;
- Kuljettaja, jonka paino - todellisesta painosta riippumatta - arvioidaan EU:n lainsäädännön mukaisesti 75 kg:n keskipainona.

Myyntiasiakirjoista löydät tiedot kunkin mallin **massasta ajokunnossa**. On tärkeää huomata, että myyntiasiakirjoissa ilmoitettu **massa ajokunnossa** on **tyyppihyväksyntämenettelyssä** määritetty ja viranomaisten varmentama oletusarvo. Lain mukaan on sallittua ja mahdollista, että sinulle toimitetun ajoneuvon **massa ajokunnossa** poikkeaa myyntiasiakirjoissa ilmoitetusta nimellisarvosta. Lakisääteisesti sallittu toleranssi on  $\pm 5\%$ . Tällä tavoin EU:n lainsäätäjät ottaa huomioon sen, että vaihtelut **massan ajokunnossa** -arvoon johtuvat toimitettujen osien painon vaihteluista sekä prosessi- ja sääolosuhteista.

Näitä painopoikkeamia voidaan havainnollistaa esimerkkilaskelman avulla:

- **Massa ajokunnossa** myyntiasiakirjojen mukaan: 2 850 kg.
- Lain sallima **toleranssi**  $\pm 5\%$ : 142,50 kg.
- Laillisesti sallittu vaihteluväli **massa ajokunnossa**:  
2 707,50 kg – 2 992,50 kg

Sallitut painopoikkeamat löytyvät kunkin mallin teknisistä tiedoista. Dethleffs pyrkii voimakkaasti vähentämään painovaihtelut niin pieniksi kuin tuotantosyistä on väistämätöntä. **Poikkeamat** vaihteluvälin ylä- ja alapäässä ovat näin ollen hyvin harvinaisia, mutta niitä ei kuitenkaan voi-

da teknisesti täysin poissulkea huolimatta kaikista optimoinneista. Tämän vuoksi Dethleffs tarkistaa ajoneuvon todellisen painon ja sallitun **toleranssin** noudattamisen punnitsemalla jokaisen ajoneuvon **tuotantolinjan** lopussa.

## 3. Matkustajien massa

Matkustajien massan on oltava kiinteä 75 kg kutakin valmistajan tarjoamaa matkustajapaikkaa kohti riippumatta matkustajien todellisesta painosta. Kuljettajan massa on jos sisällytetty massaan ajokunnossa (katso edellä kohta 2), joten sitä ei oteta uudelleen huomioon. Jos matkailuautossa on neljä hyväksyttyä matkustajapaikkaa, matkustajien massa on siis  $3 * 75 \text{ kg} = 225 \text{ kg}$ .

## 4. Lisävarusteet ja todellinen massa

Lainsäädännön määritelmän mukaan lisävarusteisiin kuuluvat kaikki vakiovarusteisiin kuulumattomat valinnaisvarusteosot, jotka asennetaan ajoneuvon valmistajan vastuulla - eli vapaasti tehtaalla - ja jotka asiakas voi tilata (esim. markiisi, polkupyörän- tai moottoripyöräteline, satelliittijärjestelmä, aurinkokennojärjestelmä, uuni jne.). Tiedot tilattavien lisävarusteiden yksittäis- tai pakettipainoista löytyvät myyntiasiakirjoistamme. Lisävarusteisiin eivät tässä mielessä kuulu muut erikoisvarusteet, jotka jälleenmyyjä tai sinä itse asennat jälkikäteen sen jälkeen, kun ajoneuvo on toimitettu tehtaalta.

Ajoneuvon massaa ajokunnossa (katso edellä kohta 2) ja tiettyyn ajoneuvon tehtaalla asennettujen lisävarusteiden massaa kutsutaan yhdessä todelliseksi massaksi. Vastaavat tiedot ajoneuvon luovutuksen jälkeen löydät vaatimustenmukaisuustodistuksen (Certificate of Conformity, CoC) kohdasta 13.2. Huomaa, että tämäkin tieto on vakioitu arvo. Koska laissa sallittu  $\pm 5\%$ :n toleranssi koskee massaa ajokunnossa - joka on osa todellista massaa - (katso kohta 2), myös todellinen massa voi poiketa vastaavasti ilmoitetusta nimellisarvosta.

## 5. Kantavuus ja vähimmäiskantavuus

Lisävarusteiden asentamiseen sovelletaan myös teknisiä ja lainsäädännöllisiä rajoituksia: Lisävarusteita voidaan tilata ja asentaa tehtaalla vain niin paljon, että matkatavaroille ja muille lisävarusteille jää riittävästi vapaata painoa (ns. kantavuus) ylittämättä suurinta teknisesti sallittua kokonaismassaa. Kantavuus lasketaan vähentämällä ajoneuvon suurimmas- ta teknisesti sallitusta kokonaismassasta (katso edellä nro 1) ajoneuvon massa ajokunnossa (nimellisarvo myyntiasiakirjojen mukaan, katso edellä nro 2), lisävarusteiden massa ja matkustajien massa (katso edellä nro 3). EU:n säädöksissä säädetään matkailuautoille kiinteä vähimmäiskantavuus, joka on vähintään säilytettävä matkatavaroille tai muille varusteille, joita ei ole asennettu tehtaalla. Tämä vähimmäiskantavuus lasketaan seuraavasti:

Vähimmäiskantavuus  $\text{kg} \geq 10 * (n + L)$ .

jossa: "n" = matkustajien ja kuljettajan enimmäismäärä ja "L" = ajoneuvon kokonaispituus metreinä.

Jos matkailuauton pituus on 6 m ja siinä on 4 hyväksyttyä istuinta, vähimmäiskantavuus on siis esim.  $10 \text{ kg} * (4 + 6) = 100 \text{ kg}$ .

Vähimmäiskantavuuden säilyttämiseksi kuhunkin ajoneuvomalliin voidaan tilata enintään tietty määrä lisävarusteita. Edellä esitettyssä esimerkissä, jossa kantavuuden vähimmäispaino on 100 kg, lisävarusteiden kokonaisuudessa tulee olla esimerkiksi ajoneuvossa, jossa on neljä hyväksyttyä istuinta ja jonka massa ajokunnossa on 2 850 kg, enintään 325 kg: 3 500 kg Suurin teknisesti sallittu kokonaisuudessa  
- 2 850 kg Massa ajokunnossa  
- 3\*75 kg Matkustajien massa  
- 100 kg Vähimmäiskantavuus  
= 325 kg Lisävarusteiden suurin sallittu massa

On tärkeää huomata, että tämä laskelma perustuu tyyppihyväksyntämenettelyssä määritettyyn oletusarvoon massa ajokunnossa ottamatta huomioon sallittuja massa ajokunnossa painopointeja (katso edellä kohta 2). Jos lisävarusteiden suurin sallittu arvo (esimerkissä) 325 kg on lähes tai kokonaan käytetty, painon poikkeama ylöspäin voi johtaa siihen, että 100 kg:n vähimmäiskantavuus täyttyy matemaattisesti käyttämällä massa ajokunnossa oletusarvoa, mutta todellisuudessa vastaavaa mahdollista kantavuutta ei ole. Myös tässä on esimerkkilaskelma neljän matkustajan ajoneuvolle, jonka todellinen punnittu massa ajokunnossa on 2 % yli nimellisarvon:

3 500 kg Suurin teknisesti sallittu massa  
- 2 907 kg Todellinen painotettu massa ajokunnossa (+ 2 % ilmoitettuun 2 850 kg:n arvoon verrattuna).  
- 3\*75 kg Matkustajien massa  
- 325 kg Lisävarusteet (suurin sallittu arvo)  
= 43 kg Todellinen mahdollinen kantavuus (< 100 kg:n vähimmäiskantavuus).

Estääkseen tällaisten tilanteiden syntymisen parhaalla mahdollisella tavalla jo ennen tilauksen tekemistä Dethleffs vähentää myös pohjaratkaisuittain määriteltyä tilattavien lisävarusteiden korkeinta mahdollista yhteispainoa. Lisävarusteiden rajoittamisen tarkoituksena on varmistaa, että pohjaratkaisulle asetettu vähimmäiskantavuus todella on käytettävissä Dethleffsin toimittamissa ajoneuvoissa. Koska tietyn ajoneuvon paino voidaan määrittää vasta, kun se punnitaan tuotantolinjan päässä, hyvin harvinaisissa tapauksissa voi syntyä tilanne, jossa ajoneuvon vähimmäiskantavuutta tuotantolinjan päässä ei voida taata lisävarusteiden rajoituksesta huolimatta. Varmistaakseen vähimmäiskantavuuden näissäkin tapauksissa Dethleffs tarkistaa yhdessä kauppiaan ja sinun kanssa ennen ajoneuvon toimitusta, pitäisikö ajoneuvon tilata painonkorotus, vähentää matkustajamäärää tai poistaa lisävarusteita. Jatkossa löydät valmistajan määrittelemän lisävarusteiden korkeimman mahdollisen yhteispainon pohjaratkaisuittain myyntiasiakirjoistamme.

## 6. Massa ajokunnossa toleranssien vaikutukset kantavuuteen.

Vähimmäiskantavuudesta riippumatta on myös huomattava, että tuo-tantoon liittyvät väistämättömät vaihtelut massa ajokunnossa – sekä ylös- että alaspäin – vaikuttavat peilikuvaan jäljellä olevaan mahdolliseen kantavuuteen: Jos tilaat esimerkkiajoneuvomme (katso edellä nro 3) li-sävarusteilla, joiden kokonaispaino on 150 kg, laskennallinen kantavuus, joka perustuu massa ajokunnossa koskevaan vakioarvoon, on 275 kg. To-dellisuudessa käytettävissä oleva mahdollinen kantavuus voi toleranssien vuoksi poiketa tästä arvosta ja olla suurempi tai pienempi. Jos ajoneuvon massa ajokunnossa on esimerkiksi 2 % suurempi kuin myyntiasiakirjoissa

on ilmoitettu, mahdollinen kantavuus pienenee 275 kg:sta 218 kg:aan:  
3 500 kg Suurin teknisesti sallittu kokonaisuudessa  
2 907 kg Todellinen punnittu massa ajokunnossa (+ 2 % ilmoitettuun 2,850 kg:n arvoon verrattuna).  
3\*75 kg Matkustajien massa  
150 kg Varsinaiseen ajoneuvoon tilatut lisävarusteet  
= 218 kg Todellinen mahdollinen kantavuus

Varmistaaksesi todellakin laskennallisen kantavuuden, sinun on otettava ajoneuvon suunnittelussa varmuuden vuoksi huomioon myös mahdolliset ja sallitut massa ajokunnossa -toleranssit. Suosittelemme myös, että punnitset kuormatun matkailuauton muulla kuin automaattisella vaa'allalla ennen jokaista matkaa ja määrität matkustajien yksilölliset painot huomioiden, täytyvätkö suurin teknisesti sallittu kokonaispaino ja suurin teknisesti sallittu kokonaisuudessa akselilla.